
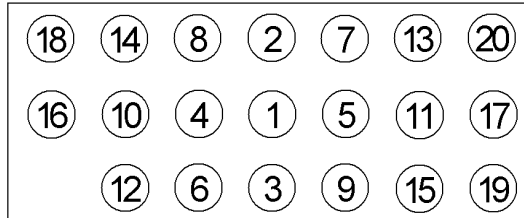


| | | |
|--|---|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 807.574 |  |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | Das Original |
| | Audi / Volkswagen / Porsche | |

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



332.830
M 10x1,5x111/141



Anziehen/ * 30 Nm
Tightening/ 50 Nm
Serrage/ ➤ 90°
Apriete ➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø 85 mm

Mot. AYT, AZZ, BAA, BDL, BKJ, BKK, BML, BMV, BMX, BRK
BDB, BMJ, BMF, BHE, BPF, BKL, BDF, BDE, BRK, BFH
3,2 ltr., 6 Cyl., 162-177 kW (221-241 PS)

A3, Audi TT, Phaeton, Golf R32, Transporter
Touareg F 7L-4-000 001 → / Industriebmot.

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

807.574